



PLEJE- OG VEDLIGEHOLDELSE

Malede mahognimøbler:

Tillykke med dit nye havemøbel.

Dette er en vejledning til hvordan, du passer allerbedst på det.

Træ er et levende materiale, der arbejder i takt med varierende luftfugtighed og temperatur. Der kan derfor forekomme mindre revner i de tværgående samlinger mellem træstykker, samt olieudtræk i sprækker, skruehuller og samlingerne. Det kræver derfor omtanke at passe godt på træmøbler.

Dit havemøbel er produceret i mahogni, der har et højt, naturligt olieindhold. Træet er grundet og malet med PU kvalitetsmaling, som står for polyurethan. Denne PU maling, er slidstærk og nem at holde.

Olieindholdet i træet gør træet holdbart og stærkt. Da træet arbejder efter ibrugtagning, vil udtræk kunne ses, som beskrevet ovenfor.

Det rødlige udtræk kan let fjernes med en mild opløsning af grund rens og lunkent vand.

Vedligeholdelse af malet og behandlet træ i mahogni:

Dit PU malede havemøbel må ikke stå udendørs i frost.

Opbevarer dit havemøbel i et uopvarmet rum, f.eks. en garage eller et kælderrum, henover vinteren

Flyt aldrig møblerne fra frost direkte ind i et varmt lokale, da træet vil arbejde for hurtigt og lakeringen kan sprække.

Ved anden brug og opbevaring af møblerne, kan der blandt andet opstå sprækker i PU malingen. Hvis dette sker, kan der trænge fugt ind under den malede overflade - det kan medføre at malingen sprækker mere.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Målade mahognymöbler:

Grattis till din nya trädgårdsmöbel.

Detta är en guide för hur du tar bäst hand om den.

Trä är ett levande material som påverkas av varierande luftfuktighet och temperatur.

Därför kan små sprickor uppstå i de tvärgående fogarna mellan trädelarna, samt att olja kan tränga ut i sprickor, skruvhål och fogar. Det krävs därför omtanke för att sköta trämobler på rätt sätt.

Din trädgårdsmöbel är tillverkad av mahogny, som har en hög naturlig oljehalt. Träet är grundat och målat med PU-kvalitetsfärg, som står för polyuretan. Denna PU-färg är slitstark och lätt att underhålla.

Oljan i träet gör det hållbart och starkt. När träet anpassar sig efter att ha tagits i bruk kan oljefläckar, som beskrivits ovan, synas.

Den rödaktiga oljan kan enkelt tas bort med en mild lösning av grundrengöring och ljummet vatten.

Underhåll av målat och behandlat mahognyträ:

Din PU-målade trädgårdsmöbel bör inte stå utomhus i frost.

Förvara din trädgårdsmöbel i ett uppvärmt utrymme, till exempel ett garage eller en källare, under vintern.

Flytta aldrig möblerna direkt från frost till ett varmt rum, då träet anpassar sig för snabbt och lacken kan spricka.

Vid annan användning och förvaring kan sprickor uppstå i PU-färgen. Om detta sker kan fukt tränga in under den målade ytan, vilket kan leda till att färgen spricker ytterligare.

CARE INSTRUCTION

Painted mahogany furniture:

Congratulations on your new garden furniture.
This is a guide on how to take the best possible care of it.

Wood is a living material that reacts to varying humidity and temperature. Therefore, small cracks may appear in the cross joints between wood pieces, as well as oil seepage in cracks, screw holes, and joints. This is why caring for wooden furniture requires some thought.

Your garden furniture is made of mahogany, which has a high natural oil content. The wood is primed and painted with PU quality paint, which stands for polyurethane.

This PU paint is durable and easy to maintain. The oil content in the wood makes it strong and durable. As the wood adjusts after use, oil seepage, as mentioned above, may become visible. The reddish seepage can easily be removed with a mild solution of basic cleaner and lukewarm water.

Maintenance of painted and treated mahogany wood:

Your PU-painted garden furniture should not be left outdoors in freezing temperatures.

Store your furniture in an unheated space, such as a garage or basement, during the winter.

Never move the furniture directly from freezing temperatures to a warm room, as the wood will expand too quickly, potentially causing the lacquer to crack.

With other uses and storage, cracks may appear in the PU paint.

If this happens, moisture may seep under the painted surface, which can lead to further cracking of the paint.

PFLEGE UND WARTUNG

Gemalte mahagonimöbel:

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Gartenmöbel.
Dies ist eine Anleitung, wie Sie es am besten pflegen können.

Holz ist ein lebendiges Material, das auf wechselnde Luftfeuchtigkeit und Temperatur reagiert. Daher können kleine Risse an den Querschnitten zwischen den Holzstücken sowie Ölaustritte in Rissen, Schraubenlöchern und Fugen auftreten. Es erfordert daher Sorgfalt, um Holzmöbel gut zu pflegen.

Ihr Gartenmöbel besteht aus Mahagoni, das einen hohen natürlichen Ölgehalt hat. Das Holz ist grundiert und mit hochwertiger PU-Farbe gestrichen, was für Polyurethan steht. Diese PU-Farbe ist strapazierfähig und leicht zu pflegen.

Der Ölgehalt des Holzes macht es haltbar und stark. Da das Holz nach dem Gebrauch arbeitet, können, wie oben beschrieben, Austritte sichtbar werden. Die rötlichen Austritte lassen sich leicht mit einer milden Lösung aus Grundreiniger und lauwarmem Wasser entfernen.

Pflege von bemaltem und behandeltem Mahagoniholz:

Ihr PU-beschichtetes Gartenmöbel darf nicht im Freien bei Frost stehen.

Lagern Sie Ihr Gartenmöbel im Winter in einem unbeheizten Raum, z.B. in einer Garage oder einem Keller.

Bewegen Sie die Möbel niemals direkt von Frost in einen warmen Raum, da das Holz zu schnell arbeitet und der Lack Risse bekommen kann.

Bei anderen Nutzungs- und Lagerbedingungen können Risse in der PU-Farbe entstehen. Sollte dies passieren, kann Feuchtigkeit unter die lackierte Oberfläche eindringen, was dazu führen kann, dass die Farbe weiter aufreißt.

NO

PLEIEINSTRUKSJON

Malte mahognimøbler:

Gratulerer med dine nye hagemøbler.
Dette er en veiledning for hvordan du best tar vare på dem.

Tre er et levende materiale som reagerer på varierende luftfuktighet og temperatur. Derfor kan det oppstå små sprekker i tverrforbindelsene mellom trestykkene, samt oljelekkasje i sprekker, skruehull og skjøtene. Det krever derfor omtanke å ta godt vare på tremøbler.

Dine hagemøbler er laget av mahogni, som har et høyt naturlig oljeinnhold. Treverket er grunnet og malt med PU-kvalitetsmaling, som står for polyuretan. Denne PU-malingen er slitesterk og enkel å vedlikeholde.

Oljeinnholdet i treet gjør det holdbart og sterkt. Når treverket begynner å jobbe etter bruk, kan oljeutslipp, som nevnt ovenfor, bli synlige.
De rødaktige flekkene kan lett fjernes med en mild løsning av grunnrens og lunkent vann.

Vedlikehold av malt og behandlet mahognitre:

Dine PU-malede hagemøbler må ikke stå utendørs i frost.

Oppbevar hagemøblene dine i et uoppvarmet rom, for eksempel en garasje eller en kjeller, over vinteren.

Flytt aldri møblene fra frost direkte inn i et varmt rom, da treet vil ekspandere for raskt og lakken kan sprekke.

Ved annen bruk og oppbevaring kan det oppstå sprekker i PU-malingen. Hvis dette skjer, kan fukt trenge inn under den malte overflaten – noe som kan føre til at malingen sprekker ytterligere.